

ZÁMENNÁ ZMLUVA

uzatvorená v zmysle § 611 Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov medzi nasledovnými zmluvnými stranami

Obec Čierna Voda

č.d. 102, 925 06 Čierna Voda, Slovenská republika

IČO: 00 305 871

zastúpená starostkou: Mgr. Zuzanou Csadyovou

(ďalej ako „Obec“)

a

GG BUILDING, s.r.o.

Šafárikova 429, Galanta 924 01, Slovenská republika

IČO: 46 198 041

zapísaná v Obchodnom registri OS Trnava, odd.: Sro, vl.č.: 27553/T

zastúpená: Ladislav Gasparovics, konateľ

Kinga Gasparovicsová, konateľka

(ďalej ako „Spoločnosť“ alebo „GG BUILDING“)

za nižšie uvedených podmienok:

Čl. I.

1.1 Obec je vlastníkom nehnuteľností:

- a) parc. reg. „E“ č. 375 Orná pôda o výmere 34.166 m²,
kat. územie Čierna Voda, obec Čierna Voda, okres Galanta, zapísaná na LV č. 765,
vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor;

1.2 Spoločnosť je vlastníkom nehnuteľnosti:

- a) parc. reg. „E“ č. 374/2 Orná pôda o výmere 62.499 m².
kat. územie Čierna Voda, obec Čierna Voda, okres Galanta, zapísaná na LV č. 939,
vedenom Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor;

1.3 Pre potreby uzatvorenia tejto zámennej zmluvy bol so súhlasom všetkých účastníkov zmluvy vyhotovený geometrický plán č. 1-4/2023 zo dňa 24.04.2023 vyhotovený geodetom Dušanom Hanuljakom a overený Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor dňa 10.05.2023 pod číslom 572/2023, na základe ktorého bol od parc. reg. „E“ č. 375 (k.ú. Čierna Voda) uvedená v bode 1.1 písm. a) tejto Zmluvy odčlenený:

- diel č. 1 o výmere 685 m² a pričlenený k parc. C-KN č. 381/17,
- diel č. 3 o výmere 1.117 m² a pričlenený k parc. C-KN č. 381/5,
- diel č. 5 o výmere 647 m² a pričlenený k parc. C-KN č. 381/19,
- diel č. 7 o výmere 707 m² a pričlenený k parc. C-KN 381/22,
- diel č. 8 o výmere 87 m² a pričlenený k parc. C-KN 381/23

pričom celková výmera odčlenených dielov 1, 3, 5, 7 a 8 je 3.243 m².

1.4 Pre potreby uzatvorenia tejto zámennej zmluvy bol so súhlasom všetkých účastníkov zmluvy vyhotovený geometrický plán č. 1-7/2023 zo dňa 25.07.2023 vyhotovený geodetom Dušanom Hanuljakom a overený Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor dňa 31.07.2023 pod číslom 967/2023, na základe ktorého bol vytvorený pozemok:

- par. reg. „C“ č. 381/27 Orná pôda o výmere 3.243 m²,

a to odčlenením od parc. reg. „E“ č. 374/2 uvedenej v bode 1.2 písm. a) tejto Zmluvy, pričom jej výmera sa odčlenením novovytvorenej parcely č. C-KN 381/27 zmenšila na výmeru vo výške 59.256 m².

Čl. II

- 2.1 Predmetom tejto zámennej zmluvy je zámena pozemkov uvedených v článku I. bod 1.1, 1.2, 1.3 a 1.4 tejto zmluvy nasledovne:
- Odčlenené diely č. 1, 3, 5, 7 a 8 v celkovej výmere 3.243 m² uvedené v bode 1.3 tejto Zmluvy preberá Spoločnosť v celosti;
 - parcelu reg. „C“ č. 381/27 Orná pôda o výmere 3.243 m², kat. územie Čierna Voda, obec Čierna Voda, okres Galanta uvedenú v bode 1.4 tejto Zmluvy preberá Obec v celosti.
- 2.2 So súhlasom zmluvných strán bol vyhotovený znalecký posudok č. 14/2023, vyhotovené znalcom RNDr. Františkom Bergendim zo dňa 02.08.2023 v ktorom boli určené hodnoty zamenených nehnuteľností, ktorých hodnota s prihliadnutím na ich veľkosť, druh a umiestnenie je rovnaká a z tohto dôvodu nie sú si navzájom povinní na vyrovnanie uhradiť žiadnu náhradu.
- 2.3 Zámena vyššie uvedených pozemkov bola schválená uznesením obecného zastupiteľstva obce Čierna Voda č. 61 zo dňa 18.09.2023 podľa § 9a ods. 8 písm. e) zákona č. 138/1991 Z.z. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, nakoľko sa jedná o prevod majetku obce z dôvodu hodného osobitného zreteľa – jedná sa o pozemky, ktorých zámenou budú vytvorené susediace pozemky zmluvných strán, ktoré tak budú tvoriť jeden funkčný celok.

Čl. III

- 3.1. Zmluvné strany berú na vedomie, že vlastnícke právo k zameneným nehnuteľnostiam prechádza na druhú zmluvnú stranu právoplatným rozhodnutím o povolení vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor.
- 3.2. Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy splnomocňujú advokátsku kanceláriu AK GG, s.r.o., IČO: 50 954 709, Agátová 2513/15, 924 01 Galanta, Slovenská republika, zapísanú v obchodnom registri Okresného súdu Trnava, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 40169/T ku všetkým úkonom nevyhnutným pre vklad/zápis vlastníckeho práva k predmetom zámeny v prospech zmluvných strán do katastra nehnuteľností podľa tejto Zmluvy (najmä avšak nielen na spísanie a podanie návrhu na vklad vlastníckeho práva), ďalej k spísaniu a podpísaniu prípadných dodatkov tejto Zmluvy a/alebo návrhu na následný vklad, a to najmä za účelom doplnenia, opravy alebo odstránenia chýb, nedostatkov alebo iných nesprávností, resp. ku všetkým iným právnym úkonom v rámci vkladového konania. Splnomocnená advokátska kancelária udelené splnomocnenie prijíma vo forme samostatného vyhlásenia o prijatí splnomocnenia.
- 3.3. Výdavky spojené s konaním o povolenie vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností znáša spoločnosť GG BUILDING, s.r.o., Šafárikova 429, 924 01 Galanta.

Čl. IV.

- 4.1. Zmluvné strany vyhlasujú, že na nehnuteľnostiach, ktoré zamieňajú, neviaznu žiadne dlhy, vecné bremená ani iné právne povinnosti okrem tých, ktoré sú uvedené v tejto zmluve. Uvedené vecné bremená zmluvné strany berú na vedomie.
- a. Spoločnosť oboznamuje Obec, že na predmete zámeny pôvodne v jeho vlastníctve uvedenom v bode 1.2 tejto zmluvy viazne zákonné vecné bremeno pod Z-3205/2019 v nasledovnom znení: „Z-3205/2019 - *Vecné bremeno podľa § 22 a nasl. Zákona č. 79/1957 Zb. o výrobe, rozvoje a spotrebe elektriny /elektrizačný zákon/ v spojení s § 96 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava podľa geometrického plánu č. 45 961 581 -52/2019, týkajúce sa elektroenergetického zariadenia : 1x22kV VN linka č. 433 na trase Rz Dunajská Streda - Rz Sládkovičovo - č.z. 132/2019*“.
 - b. Obec oboznamujem Spoločnosť, že na predmete zámeny pôvodne v jej vlastníctve uvedenom v bode 1.1 tejto zmluvy viazne nasledovné vecné bremeno pod Z-3205/2019 v nasledovnom znení: „Z-3205/2019 - *Vecné bremeno podľa § 22 a nasl. Zákona č. 79/1957 Zb. o výrobe, rozvoje a spotrebe elektriny /elektrizačný zákon/ v spojení s § 96 ods. 4 zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná, a.s., IČO: 36 361 518, so sídlom Čulenova 6, 816 47 Bratislava podľa geometrického plánu č. 45 961 581 -52/2019, týkajúce sa elektroenergetického zariadenia : 1x22kV VN linka č. 433 na trase Rz Dunajská Streda - Rz Sládkovičovo - č.z. 132/2019*“.
- 4.2. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy ako právny tak aj skutkový stav nehnuteľnosti.
- 4.3. Účastníci tejto zmluvy vyhlasujú, že so svojimi zmluvnými prejavmi sú viazaní až do právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Galanta, katastrálny odbor o povolení vkladu do katastra nehnuteľností na základe tejto zámennej zmluvy. V prípade ak dôjde k prerušeniu konania o povolení vkladu vlastníckeho práva, sú si obe zmluvné strany povinné poskytnúť súčinnosť a to bez zbytočného odkladu tak, aby bolo vlastnícke právo zapísané do katastra nehnuteľností podľa tejto zmluvy.
- 4.4. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach majúcich platnosť originálu, po dvoch pre každého účastníka zmluvy.
- 4.5. Táto zmluva je platná a účinná dňom zverejnenia podľa osobitných predpisov, pričom hmotno-právne účinky prevodu vlastníckeho práva nadobúdajú účinnosť dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva do katastra nehnuteľností. Zmluvné strany berú na vedomie, že túto zmluvu je potrebné zverejniť v zmysle príslušných právnych predpisov a k tomuto úkonu dávajú svoj súhlas.
- 4.6. Prílohou tejto zmluvy je:
- a. výpis z uznesenia Obecného zastupiteľstva Obce Čierna Voda č. 61 zo dňa 18.09.2023;
 - b. geometrický plán č. 1-4/2023 zo dňa 24.04.2023 vyhotovený geodetickou kanceláriou Dušana Hanuljaka a overený Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor dňa 10.05.2023 pod číslom 572/2023;

- c. geometrický plán č. 1-7/2023 zo dňa 25.07.2023 vyhotovený geodetickou kanceláriou Dušana Hanuljaka a overený Okresným úradom Galanta, katastrálny odbor dňa 31.07.2023 pod číslom 967/2023;
- d. Znalecký posudok č. 14/2023 zo dňa 02.08.2023 vyhotovené znalcom RNDr. Františkom Bergendim.

4.7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich zmluvné prejavy sú dostatočne zrozumiteľné a určité, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená, právny úkon je urobený v predpísanej forme a ďalej vyhlasujú, že zmluva plne obsahuje prejav ich pravej a vážnej vôle, sú si vedomý právnych následkov vyplývajúcich zo zmluvy a na znak súhlasu pripoja svoje podpisy.

V Čiernej Vode, dňa 25.09.2023

V Čiernej Vode, dňa 25.09.2023



Mgr. Zuzana Csadyová
starostka
Obec Čierna Voda

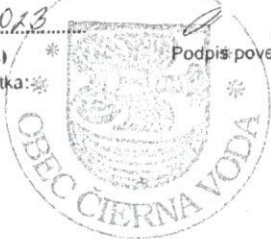
Ladislav Gasparovics
konateľ
GG BUILDING, s.r.o.

Podľa osvedčovacej knihy, por. č. 342/2023 podpis
na tejto listine urobil (a)/uznal(a) za svoj vlastný
Mgr. ZUZANA CSADYOVÁ, r. č.
(meno priezvisko) ČIERNA VODA 412
trvalým pobytom
ktorého(ej) totožnosť bola preukázaná na základe

Obec Čierna Voda (druh a číslo preukazu totožnosti)
Dňa 25.09.2023
(hod.: 17:00) * Podpis poverenej osoby

Okrúhla úradná pečiatka: *

Kinga Gasparovicsová
konateľka
GG BUILDING, s.r.o.



Podľa osvedčovacej knihy, por. č. 343/2023 podpis
na tejto listine urobil (a)/uznal(a) za svoj vlastný
LADISLAV GASPAROVICS, r. č.
(meno priezvisko) ČIERNY BRD 570
trvalým pobytom
ktorého(ej) totožnosť bola preukázaná na základe

Obec Čierna Voda (druh a číslo preukazu totožnosti)
Dňa 25.09.2023
(hod.: 11:29) * Podpis poverenej osoby

Okrúhla úradná pečiatka: *

Podľa osvedčovacej knihy, por. č. 344/2023 podpis
na tejto listine urobil (a)/uznal(a) za svoj vlastný
KINGA GASPAROVICOVÁ, r. č.
(meno priezvisko) ČIERNY BRD 553
trvalým pobytom
ktorého(ej) totožnosť bola preukázaná na základe

Obec Čierna Voda (druh a číslo preukazu totožnosti)
Dňa 25.09.2023
(hod.: 17:37) * Podpis poverenej osoby

Okrúhla úradná pečiatka: *



10. 1. 1950
11. 1. 1950
12. 1. 1950
13. 1. 1950
14. 1. 1950
15. 1. 1950
16. 1. 1950
17. 1. 1950
18. 1. 1950
19. 1. 1950
20. 1. 1950
21. 1. 1950
22. 1. 1950
23. 1. 1950
24. 1. 1950
25. 1. 1950
26. 1. 1950
27. 1. 1950
28. 1. 1950
29. 1. 1950
30. 1. 1950
31. 1. 1950
32. 1. 1950
33. 1. 1950
34. 1. 1950
35. 1. 1950
36. 1. 1950
37. 1. 1950
38. 1. 1950
39. 1. 1950
40. 1. 1950
41. 1. 1950
42. 1. 1950
43. 1. 1950
44. 1. 1950
45. 1. 1950
46. 1. 1950
47. 1. 1950
48. 1. 1950
49. 1. 1950
50. 1. 1950
51. 1. 1950
52. 1. 1950
53. 1. 1950
54. 1. 1950
55. 1. 1950
56. 1. 1950
57. 1. 1950
58. 1. 1950
59. 1. 1950
60. 1. 1950
61. 1. 1950
62. 1. 1950
63. 1. 1950
64. 1. 1950
65. 1. 1950
66. 1. 1950
67. 1. 1950
68. 1. 1950
69. 1. 1950
70. 1. 1950
71. 1. 1950
72. 1. 1950
73. 1. 1950
74. 1. 1950
75. 1. 1950
76. 1. 1950
77. 1. 1950
78. 1. 1950
79. 1. 1950
80. 1. 1950
81. 1. 1950
82. 1. 1950
83. 1. 1950
84. 1. 1950
85. 1. 1950
86. 1. 1950
87. 1. 1950
88. 1. 1950
89. 1. 1950
90. 1. 1950
91. 1. 1950
92. 1. 1950
93. 1. 1950
94. 1. 1950
95. 1. 1950
96. 1. 1950
97. 1. 1950
98. 1. 1950
99. 1. 1950
100. 1. 1950

